

Szerkesztőségi iroda:
Nagybeeskerek.

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek. Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natható felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJNER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 75. szám.

Szombat, április 2.

Külső kereskedelmünk.

— április 2.

A m. kir. központi statisztikai hivatal most tette közzé az adatokat a magyar szent korona országainak külső kereskedelmi forgalmáról február hónapban, szembeállítva az előző év február hónapjának forgalmi eredményével, valamint az év első két hónapjának forgalmi adatait, ugyancsak a múlt év megfelelő adataival összehasonlítva.

A statisztikai adatok szerint, amelyek élénk képet nyújtanak külső kereskedelmi forgalmunkról, behozatalunkban legnagyobb értékösszeggel a textilipar készvármányai szerepelnek. Ez áruk behozatali értéke az év két első hónapjaiban 75 millió koronát tett s ez összegben Ausztria nem kevesebbel, mint 72·7 millió koronával részesedik.

Jelentékeny behozatalunk volt még bőr- és bőráruból: 13·7 millió korona, ebből 12·2 millió Ausztriából, vas- és vasáruból: 10·4 millió korona, ebből 8·7 millió korona Ausztriából, gépek és készülékekből: 5·2 millió korona, ebből 3·6 millió korona Ausztriából. Behozatalunkban jelentékeny összeggel, 17·5 millió koronával szerepel még a külföldről beszerzett buza értéke.

Legfontosabb kiviteli cikkek ezuttal is a gabonaműek és a liszt. Az utóbbiból kivitelünk január—február hónapokban: 21·9 millió koronát tett a miből 20·3 millió korona értékű Ausztriába szállított. Ez árunál az előző év két első hónapjához képest az összes kivitelben 4·1, az Ausztriába irányuló kivitelben 3·3 millió korona csökkenés mutatkozik.

Összes kivitelünk gabona-, lisztműekből, hüvelyesekből 49·3 millió koronát tett, 14 millióval maradván alatta a múlt évi

január—februári kivitel értékének. A vágó- és igásállatok kivitele az előző év két első hónapjának eredményéhez képest szintén csökkent s az előző évi 10·4 millió koronával szemben 36·1 millió korona értéket képvisel.

A csökkenés a ló kivitelénél 1·7 millió, az ökörkivitelénél 14·000, a bika-kivitelénél 800·000, a sertéskivitelénél pedig 150·000 koronát tett.

Ezek a főbb adatok a statisztikából s ez adatokból azt láthatjuk, hogy behozatalunk értéke az előző évi 236·1 millió koronával szemben ez év január—február hónapjában 247 millió koronát ért el s ebből 181·7 millió korona Ausztriából való behozatalunkra esik. Kivitelünk értéke a múlt évi 219·6 millió koronával szemben ez év két első hónapjában 199·9 millió koronát tett, mely összeghez Ausztria 139·5 millió koronával járult. Az 1910. év két első hónapjában árumérlegünk összesen 47·5 millió koronával, Ausztriával szemben pedig 42·5 millió koronával passzív.

A rendkívüli megyei közgyűlés.

— A tárgysorozat. —

Nagybeeskerek, április 2.

Torontálvármegye törvényhatósága, mint már közöltük, április hó 5-én, kedden délelőtt 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés megtartását az időközben nagyszámmal összegyűlt ügyek elintézése teszi szükségessé. A tárgysorozat rendkívül terjedelmes, amennyiben több mint nyolcszáz ügy kerül tárgyalásra. A tárgysorozat főbb pontjai a következők:

Gróf Khuen-Höderváry Károly miniszterelnök leirata, melyben az összkormány kinevezését tudatja. — Hazai Samu honvédelmi miniszter leirata kinevezése tárgyában. — Gróf Serényi Béla földművelésügyi miniszter hason-

leirata. — Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter hason leirata. — Gróf Apponyi Albert értesíti a törvényhatóságot miniszteri állásától való felmentéséről. — Dr. Darányi Ignác hason értesítése. — A miniszterelnök leirata Botka Béla főispán állásáról való felmentése tárgyában. — Miskolczi törv. joggal felruházott város átirata október hatodikán a tizenhárom vértanu emlékeztetere szentelt gyásznapon minden évben való képviseltetése tárgyában. — Turóc vármegye levele a választójog reformja tárgyában. — Udvarhely vármegye hasonleirata. — Zemplén vármegye felirata az amerikai kivándorlás korlátozása tárgyában. — T. H. E. V. igazgatóságának választása. — Kulturális célokra megszavazott pótdó tárgyában a belügyminiszter leirata. — Az 1909. évi vm. költségvetés tárgyában hozott miniszteri határozat. — Udvarhely vármegye határozata a vm. díjnokok lakbéré tárgyában. — Szepes vármegye határozata a r. t. városi orvosoknak arcképes vasuti igazolvánnyal való ellátása tárgyában. — Pozsony megye átirata a néptanítók feláru utazási kedvezménye tárgyában. — Egyes takarékpénztáraknak a vm. betétek utáni kamat megállapítás iránt tett előterjesztése. — Nagykikinda város határozata városi jéggyár létesítése tárgyában. — Ugyanannak határozata az überlandi földeket terhelő kölcsöntőke iránt fennálló egyetemlegeség megszüntetése tárgyában. — Nagybeeskerek város köztisztviselési szabályrendelete. — Ugyanannak cselédszerzési szabályrendelete. — Nagybeeskerek város határozata özv. Kovács M. Ignác és társaival kötött adásvételi szerződés tárgyában. — Ugyanannak határozata Oldal István bérszerződése tárgyában. — Ugyanannak határozata a zárdá kibővítésére átengedett terület ügyében. — Nagybeeskerek városi villammű üzleti szabályzata. — Torontálmegyei Magyar Közművelődési Egyesületnek segély iránti kérelme. — Torontálvármegye közigazgatási bizottságának 1909. évi II-ik felévről szóló jelentése. — Alispáni előterjesztés a hivatalos lap tárgyában. — Lőavatási bizottságok megalkotása. — Megyei ebtartási szabályrendelet. — Megyei udvarosok illetményei. — Vasártartási szabályrendelet. — Megyei díjnokokról szóló szabályrendelet. — Alispán jelenti, hogy a képviselőház utolsó ülésén történtek miatt a miniszterelnökhöz sürgőnyt intézett.

A „TORONTÁL” tárcája.

A párisi.

A felebbvalói általában rossz szemmel néztek rá; a bajtársaival azonban jól megfér trefás vidám kedélye miatt. Sokat olvasgatott mindent össze-vissza, sok mindent tudott, jól szavalt, jól dalolt s hóbortos trefáival halálra nevette az egész századot.

Fegyelem szempontjából nagyon közepes katona volt; sehogya sem lehetett a fejébe verni, hogy a felebbvalójának, bárki legyen is, joga van passzív engedelmséget várni tőle. Mind a mellett nagyon tiszta volt, példás rendben tartotta a fegyvereit s egyéb holmijait, ügyes lövő és fáradhatatlan menetelő hírében állott.

Mikor önkénteseket kerestek Tonkingban, minden habozás nélkül megragadta a rég várt alkalmat, hogy világot lásson és szabad szárnyat adjon dévaj természetének.

A hajón, mely a csapatokat szállította, hamarosan jól érezte magát; örökösen mókázott, hóbortos nevetést adott a hajón mindennek és mindenkinek, pompásan utazott embereket, állatokat úgy, hogy még a tisztjeit is megnevettette a Párisi, mint őt általában nevezték.

Tonkingba érve, legott tűzbe ment a zászlóalj; a Párisi számos ütközetben vett részt anélkül, hogy csak egy karcot is kapott volna,

sőt a betegségek sem bírtak erőt venni rajta; vidám kedélyével pedig itt is derült hangulatban tudta tartani a katonákat. A tisztjei becsülni kezdték hidegvéréért és bátorságáért, bár konok-ságával sok kellemetlenséget okozott nekik.

Egy napon futó árkot hánytak a katonák. A Párisi soha sem tudta megszokni az ilyen munkát. Most is nézte a többieket s hóbortos ötleteivel mulattatta őket. A káplárja aznap pirogatást kapott s rossz kedvében rászólt a henylőre:

— Hé, nem fognád meg te is az ásó nyelét? Mi?

— Bah! felelte a Párisi, meg lesz az én nélkülöm is.

— Dologra szaporán, különben elbánok veled mindjárt.

— Édes káplár ur, én vasesztergályos vagyok, nem értek a földművekhez.

— Most már elég! Mars áristomba!

A Párisi sápadtan mint a fal a káplárhoz lépett, erősen a szemé közé nézett s rekedt hangon rákiáltott:

— Hozzám ne nyuljon, különben baj lesz!

— Áristomba! ordította dühösen a káplár.

Még ki sem mondta ezt, mikor hatalmas pofon csattant el az arcán s a Párisi anélkül, hogy a szivarkáját eldobná, lassan tovább ment s a fogai közt dörmögte:

— Ennek így kellett történni előbb-utóbb!

A Párisi várja a katonai törvényszék ítéletét. Beletörődött a helyzetébe s egykedvűen felelt az első vizsgálattal megbízott tiszt kérdéseire.

Egy este tíz óra tájban lövés dördült el és legott, a „ki vagy?” kiáltásokkal egyidejűleg az őrszemek riadót fujnak. Erős tüzelés támad a bambusz-kerítés körül s minden oldalról éktelen ordítás hallható.

A század egy szempillantás alatt talpon van, a katonák vaktában lövöldöznek ki a kerítés hézagain az ellenségre, mely körülfogta az őrházat.

A Párisi mindjárt az első lövésre kitört a zárkájából, puskát, töltényeket vett magához s a töltés lejtőjére hasalva elkezdett erősen lövöldözni.

A hadnagya, amint mellette elhaladt, felismerte, vállára tette a kezét és ezt mondotta neki:

— Helyes! Légy rajta, hogy megsebesülj, a többit aztán bízd én rám.

— Magam is azt akarom, hadnagy ur, felelte a Párisi keserű mosollyal.

És anélkül, hogy törődne a feje körül fűtyülő golyókkal, gyors tempóban tüzelt tovább, szemmel láthatóan rajta lévén, hogy inkább ott ölje meg, semmint a haditörvényszék halálra ítélje.

Egy órai veszett tüzelés után a támadók nagy számuk dacára lemondtak az ör-

Hires müncheni „Salvator-sör” kapható, ma és minden nap friss csapolás. Ezenkívül a Kőbányai sör is állandóan csapon van. MARCOIN JENŐ kaszinó vendéglős.

VEGYEN!

224-228

Harisnyákat, napernyőket, kalapvirágokat
nemkülönböztetve minden egyéb
női tavaszi ruhákhoz való
diszitó cikkeket.

Benó Testvérek

ezelőtt Kokits A. F.
rövid-, divat- és játékkereskedés
Nagybecskerek.
A pillangóhoz. Alapítva 1870-ben. Telefonszám 201.

Választási mozgalmak Torontóban.

— A legújabb jelentések. —

Nagybecskerek, április 2.

A vármegyében most már egyre nagyobb hullámokat verő választási mozgalmakról legújabbban a következő jelentéseket kapjuk:

Justhék Nagybecskereken.

Ismeretes, hogy Justh Gyula és társai most újabb körútra indultak s végig hordják a véres tintatartókat, hogy tele fröccsentsék hamis jelszavaikkal a választókat. Justhékhoz az újabb körútjukban a Délvidéknek is lesz része, sőt fölvonulnak Nagybecskerekre is, bizonyára azért, hogy megmutogassák a képviselőházi véres tintatartókat és beszámoljanak arról, hogy ők a rettenthetetlen nagy nemzeti hősek miként kinalkoztak föl a kormánynak. A tintatartóhősök április 10-én jönnek Nagybecskerekre Verseczről, ahol szintén népgyűlést tartanak.

Egy helybeli Justh-párti német hetilap jelentése szerint Justh Gyula több párhívvel jövő vasárnap érkezik Nagybecskerekre, amikor itt délelőtt 11 órakor a Rózsa-szálloda kertjében népgyűlés lesz.

A népgyűlésre hír szerint Justh Gyulával együtt jönnek Holló Lajos, Hock János, Batthyány Tivadar gróf és még több más Justh-párti volt képviselő, azonkívül Tomics Jása a szerb radikálisok vezére. A népgyűlésen Justh le fogja adni ismert jelszavait s egyúttal nagy nemzeti ölelkezés lesz a zágrábi hazatérőkkel paktoló szerb radikálisok és a magyar hazafiak közt.

Nagykikinda.

Nagykikindán szintén javában folynak már a választási mozgalmak s egy ma reggeli jelentés szerint az ottani Nemzeti Munkapárt jelöltje Tellesky Kristóf lesz, a kinek a megválasztását bizonyosra veszik.

Nagyszentmiklós.

Nagyszentmiklósról azt jelentik lapunknak, hogy az ottani 48-as Kossuth-párt is kezd már mozgolódni. A hír szerint a nagyszentmiklósi Kossuth-párt legközelebb népgyűlést tart, a melyen azután egyszersmind megtörténik a képviselőjelölés is a Kossuth-pártnak. Jelöltül Telbisz Károlyt, a volt képviselőt emlegetik, de mások azt mondják, hogy Telbisz nem akarja vállalni a jelöltséget, mert nincs reménye a megválasztásra a nemzeti munkapárti Rónay Ernővel szemben, a kit nagy lelkesedéssel vesz körül a választó közönség.

ház elfoglalásáról s minden irányban hátráltak. A százados, erősen megleckéztetni akarván őket, a csapat egy részével üldözésekre indult a rizsföldön keresztül és számos új áldozatot ejtett. Mintegy ötszáz méternyire az őrháztól azonban, nehogy visszavonulását elvágják, hátrálót fuvatott. Amint az őrházhoz értek, szólította Butin káplárt, hogy névsort olvasson. Butin azonban nem jelentkezett. — Talán elesett? — Az elenség nem ad pardont s hosszú, irtózatos kinezások közt öli meg a foglyokat és sebesülteket. Csapat megy ki az őrház környékének átkutatására. Nem talál semmit. Bizonyosan üldözés közben elesett. Bárcsak szíven találta volna őt a golyó!

— Szegény ember! — dörmögik.

E pillanatban erős dörömbölés hallatszik az ajtón. Az ör vállhoz kapja a puskáját és kiált: Ki vagy?

— Nyisd ki! — kiáltotta egy lihegő, kimerült hang — nyisd ki, Butin káplár van itt!

Futottak kinyitni — és akkor a véres éjszaka sötétjében egy kétrét hajolt embert láttak közeledni, ki egy katonát hozott a hátán s ki alig lépett be, összeesett.

Szorgoskodtak körülötte s az előhozott lámpás halvány fényénél a Párisit ismerték fel sápadtan, véresen, egyik kezét a mellére szorítva, míg a másikkal a káplárt tartotta a vállain, kit az ellenség zsákmányának hittek.

— Te vagy! — kiáltotta a százados, amint megpillantotta. Ki szabadtott ki a zárkából?

— Magam jöttem ki belőle, százados ur, — felelte a Párisi elhaló hangon. Vissza akartam bele térni a csetepaté után. Ott künn a mezőn találtam a káplárt a lábán megsérülve. Vissza hoztam őt. Ime itt van. Én azonban egy golyót kaptam az oldalomba... azt hiszem... nem fogok hadi törvényszék elé állani... Jobb is így... mint tizenkét francia golyóval a bőrömben... Adieu.

— És kisenvedett.

Paul D'Argenay.

Törökkanizsa.

Törökkanizsai jelentés szerint az ottani szerb radikálispart holnap vasárnap népgyűlést tart, a melyen a szerb radikálispart részéről dr. Manojlovics Száva szabadkai ügyvédet számdékoznak képviselőjelöltül felléptetni.

A párdányi kerületből.

Ugyancsak javában folyik a választási mozgalom a párdányi választókerületbe tartozó Magyar- és Szerbitteben is. Szerbitteben tegnap például az ottani nemzeti munkapárt nagy népgyűlést tartott, a melyen több száz választópolgár vett részt, a kik egyhangú lelkesedéssel ifj. dr. Daniel Pál mellett foglaltak állást.

Bogdán Zsvikó törökbecsei képviselőjelölt.

A törökbecsei nemzeti munkapárt részéről ma reggel 7 órakor egy körülbelül 400 főből álló küldöttség Nagyikindára utazott, hogy a mandátumot dr. Bogdán Zsvikó nagyikindai polgármesternek felajánlja. A küldöttség nevében dr. Kőnczöl József törökbecsei állami polgári iskolai igazgató lelkes beszédet intézett dr. Bogdánhoz, tolmácsolván a törökbecsei választók érzéseit és szimpátiáját, majd utána Peics Milos karlovai gör. kel. szerb lelkész szerb nyelven beszélt. Dr. Bogdán Zsvikó a küldöttséget szívélyesen fogadta s megköszönvén az irányában tanúsított bizalmat, kijelentette, hogy a jelöltséget elfogadja, amit a küldöttség tagjai harsány éljenzéssel vettek tudomásul. Dr. Bogdán Zsvikó már a legközelebbi napokban Törökbecsére megy, hogy programbeszédjét elmondja.

Nagykomlós.

A nagykomlói választókerületben egyelőre ismét csönd van, hallatszik azonban, hogy a függetlenségi érzelmű választók szintén jelöltet akarnak állítani Rónay Jenő nyug. főispánnal szemben, a kit a nagykomlói nemzeti munkapárt jelölt. A hír azonban csak igen bizonytalan színezetű, mert a választók óriási többsége Rónay mögé sorakozik, a kivel szemben az esetleges ellenjelöltek semmi kilátása sincs a győzelemre.

HIREK.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárasi jelentése)

Április 2.

Barométer emelkedő, délután 1:38 órakor: 761.5 mm. Hőmérséklet: maximum 8.9 C., minimum -1.0. Csapadék: 1.0. Felhőzet: Cu—St. 10. Szélirány és erősség: SE. 2.

Jóslat a következő 24 órára: Hűvös. Éjjeli fagy. Délén elvettve csapadék.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percgig; csapadék reggeli 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percgig; felhőzet: Ci = fűtőfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = esőfelhő, Ci—St = felhőfátyol, Ci—Cu = bárányfelhő, Cu—St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szél erősség: 0 = szélszél, 8 = nagy vihar.

— Fehérvasárnap. — Gyümölcsoltó. Kettős ünnep köszönt ránk megint. Holnap ugyanis fehérvasárnap lesz, hétfőn pedig az ugynevezett Gyümölcsoltó Boldogasszony napja.

A holnapi vasárnapot azért nevezik fehér vasárnapnak, mert hajdan a kereszténység első századaiban azokat, akik keresztényekké akartak lenni, kellő oktatás után nagyszombaton keresztelték meg, ami után fehér ruhát öltöttek magukra s ezt a husvétot követő első vasárnapig hordták s ekkor megújították fogadalmait. Ennek az emlékére ma a róm. kath. egyház azokat a gyermekeket, akik első ízben áldoznak, fehér vasárnapon viszi ünnepesen az oltár elé, amikor nyilvános hitvallást tesznek s megújítják keresztelési fogadalmait, amelyeket annak idején helyettük és nevükben keresztstülők tettek.

Gyümölcsoltó Boldogasszony napját, amely rendszeren március 25-ikén van, az idén az akkora eső husvét ünnepnek miatt április 4-ikére tették. Gyümölcsoltó annak az emlékeztetőre van, hogy a biblia szerint ezen a napon jelent meg Gábor arkangyal Máriának s kijelentette neki, hogy fiut fog szülni, kit Jézusnak fognak nevezni s aki a világ megváltója lesz.

Mindkét napon fényes misék lesznek a róm. kath. plébánia templomban, amelyek d. e. 10 órakor kezdődnek.

— Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa ma délelőtt fél 11 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen különböző folyó ügyeket intéztek el. — Ugyancsak ma délelőtt ülésezett a városi tanács mint elsőfokú iparhatóság is, amelyen panaszos ügyekkel foglalkozott.

— A kórházi igazgatói állás. Torontóvármegye közegészségügyi bizottsága Balácsi József elnöklésével ma délelőtt ülést tartott, a melyen a megüresedett József közkórházi igazgatófőorvosi állásra pályázók ügyében készített javaslatot. Az ülésen jelen voltak: dr. Nónay Pál, dr. Magyar Károly, Franz J. L., dr. Haidgger Lajos, dr. Klein Mór, dr. Pollák Viktor, dr. Mihálovits István, Faur Kornél, dr. Iványi Mór, Oldal Antal, Mayer Rezső, Tóth István, Axmann János, dr. Weitehschan József, dr. Mencer Izidor, dr. Kuszing János, Mencer Lipót, Szilágyi Albert előadó, Wágner Ede jegyző. A bizottság a pályázati kérvények beható megvizsgálása után két csoportra osztva tett javaslatot a főispánnak kinevezésre a következőképpen: I. csoport (müti képesítéssel bírók): 1. dr. Kleitsch János (Budapest); 2. dr. Fialowski Béla (Nagybecskerek); 3. dr. Szegedy József (Kolozsvár); 4. dr. Tóthfalussy Imre (Budapest). II. csoport (müti képesítéssel nem bírók): 1. dr. Steiner Gyula (Nagybecskerek); 2. dr. Báthory Endre (Nagybecskerek); 3. dr. Heinnermann Alajos (Nagybecskerek); 4. dr. Ádám Lajos (Budapest); 5. dr. Mészáros Károly (Szeged).

— A megyei állandó választmány ülése. A vármegyei állandó választmánya tegnap és ma délután dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével ülést tartott, amelyen az április 5-iki rendkívüli megyei közgyűlés tárgyait készítette elő. Az egyes fontosabb tárgyakról híreink között számolunk be.

— A villamvilágítási bizottság ülése. A város villamvilágítási bizottsága a tegnap délután megtartott ülésben felhatalmazta a villamfő vezetőjét, hogy a jéggyár felállításával járó nagyobb üzemre való tekintettel egy Diestl-féle motorra ajánlatokat szerezzen be s az ajánlatokból annak idején tegyen előterjesztést a bizottságnak.

— A főgimnázium hangversenye. A nagybecskereki főgimnázium növendékei, mint már jelentettük, holnap, vasárnap este tartja táncel egybekötött hangversenyét. A hangverseny műsora a következő:

1. Haydn: C-dur szonáta, a) Adante; b) Allegro, előadja a zenekar. 2. a) Tschaikowszky: Chant sans paroles; b) Mendelssohn: Tavaszidő, hegedűn előadja Láng Imre IV. o. t., zongorán kíséri Stagelschmidt Jenő VII. o. t. 3. Kreutzer: A kápolna, előadja az énekkar. 4. Liszt: Venezia e Napoli, játssza Kiss Gyula VIII. o. t. 5. Sztójánovics: Részlet a „Csodaszarvas regéje” című oratóriumból, előadja az énekkar.

A gazdag műsoru hangverseny, amelyre minden évben szívesen emlékezik a közönség, este fél 9 órakor kezdődik a kaszinóban. Tiszta jóvedelmét a gimnázium doáksegélyző-egylete javára fordítják s így kétszeresen megérdemli a közönség érdeklődését.

SZULTÁNFORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó
vizek királya, bór- és dús
lithion-tartalmu ásványvíz.

Igazgató: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22.
Kütfelhasználás: EPERJES.

Kapható Nagybecskereken: Ros'a Béla,
Fendler József fűszerkereskedésben,
továbbá minden jobbhirű fűszerkereskedésben.

Az árvaház-egylet közgyűlése. A nagybecskereki róm. kath. árvaház-egylet folyó évi április hó 10-én, vasárnapon délután 4 órakor a takaré- és előleg-egylet mint részvénytársulat intézeti termében rendes évi közgyűlést tart, melyre az egyleti tagokat tisztelettel ezton hívja meg az egyleti elnökség. A gyűlés tárgyai: Évi jelentés, 1909. évi számadások, 1910. évi költségvetés és esetleges indítványok.

A bőr pattanásai és egyéb tisztatlanságai, melyek annyi ember arcát ecsufítják, majdnem mindig a nehéz emésztés következményei. Aki gyomrát a **Ferenc József-keserűvízzel** következetesen rendben tartja, annak mindig egészséges és tiszta lesz az arcbőre, mert ezen természeti gyógykincs tartalmazza a legtöbb tisztító sókat. Állandó használatra elegendő, ha kétnaponként reggelizés előtt körülbelül fél pohárral iszunk. 42(25)—1.1

A vármegye a kultúregyesületnek. A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület egyre fokozódó kulturális munkásságának támogatására 5000 korona segélyt kért a vármegyétől. Az állandó választmány tegnapi ülésében azt a javaslatot tette a közgyűlésnek, hogy a közművelődési egyesületnek a folyó évre 4000 korona segélyt szavazzon meg.

A városi jéggyár. A Nicholson-féle jéggyár, a honnan a város a felállítandó jéggyártó gépet beszerezni óhajta, nemrégiben arra kérte a várost, hogy a jéggyár alapozási munkálatait minél előbb végeztesse el, hogy a jéggyártó gépet kellő időben fel tudja állítani. A város az alapozási munkálatokra pályázatot irt ki, amely ma lejárt. A beérkezett ajánlatok közül a város a Straub és Gazdig építőmesterek ajánlatát találta a legelőnyösebbnek s azt el is fogadta. A vállalkozók az alapozási munkálatokat április hó 15-ig tartoznak befejezni s így májusban a város már megkezdheti a jéggyártást.

A tanítók vasuti kedvezménye. Pozsonyvármegye a néptanítók vasuti kedvezménye érdekében fölratot intézett a képviselőházhoz. A feliratot pártolásra megküldte Torontálvármegyének is s a vármegye állandó választmánya tegnapi ülésén pártolásra javasolja a közgyűlésnek.

Triesti általános biztosító társulat (Assicurazioni Generali) Budapest, V., Dorottya-utca 10. és 12. A „Közgazdaság” rovatában közöljük a Triesti ált. bizt. társulat (Assicurazioni Generali), a legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb adatait. Teljes mértékkel a társulat mindenkinek, aki e célból hozzá fordul, a legnagyobb készséggel szolgál. Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítmány-, üveg- és betörés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a Magyar jég- és vízszonbiztosító rt., baleset és szavatossági biztosításokat az Első o. általános baleset elleni biztosító társaság, valamint kezességi és óvadékbiztosításokat, eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosításokat és versenylovak, telivérek és egyéb értékesebb tenyészállatok biztosítását a „Minerva” általános biztosító részvénytársaság számára. A nagybecskereki főügynökség: Steinitzer Géza. 285(a)—1.1

A választói jog. Torontálvármegye állandó választmánya tegnap délután tárgyalta Turóc- és Udvarhelyvármegye átíratait a választói jog reformja tárgyában. Az állandó választmány azt a javaslatot terjeszti a keddi közgyűlés elé, hogy térjen egyelőre napirendre a kérdés fölött, mert egyrészt jelenleg nincs országgyűlés, másrészt akkor foglaljon állást, amikor a kérdés érdemlegesen napirendre kerül.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Spitzer Áron izr. fakeskedő és Neumann Ilona izr. — Treier Péter rk. csizmadia és Maczura Jozsef rk. — Jeremiás István rk. napszámos és Marki Etelka rk. — Fojdl János rk. napszámos és Jeremiás Mária rk. — Lercz Ágoston rk. kőműves és Stumper Emilia rk.

Születések: Láng András Aladár rk. üzletvezető fia. — Kertész Márton ref. vendéglős fia. — Funk Aladár rk. városi adóoszt. fia. — Gruui Athanáz rk. napszámos fia. — Dolák Henrik rk. szövőmester, fia. — Gojkov Lázár rk. földmives fia. — Kolleth Ferenc rk. földmives 2 fia. — Szenes Adolf izr. polg. isk. tan. fia. — Krizsanov Miladen rk. napszámos leánya. — Turinszki Vojin rk. cs. és k. gyalogos leánya. — Bencsik György ág. ev. napszámos leánya. — Walzer Ádám rk. máv. vasesztérgályos leánya. — Lakatos Róza rk. napszámos leánya. — Lukács Károly rk. napszámos fia. — Gera Mihály rk. napszámos leánya. — Stefanovits Milivoj rk. földmives fia. — Mirkov Szvetozár rk. koresmáros leánya.

Halálozások: Dávity István, gr. 38 éves földmives, tüdővész. — Gruin Dragolyub, gr. 3 napos, életgyenge. — Bakuski Mihály, gr. 37 éves napszámos, tüdővész. — Nedelykovic Sebő, gr. 22 éves tanuló, tüdővész. — Jubász Sándor, rk. 11 hónapos, gyermekaszály. — Levaity Döméné, gr. 80 éves, aggkór. — Özv. Vorigitz Jánosné, gr. 40 éves, tüdővész. — Palink Henrik, rk. 9 hónapos, bélhurut. — Milinkov Péter, gr. 55 éves napszámos, billentvük elégtelensége. — Hurneski Sándorné, gr. 73 éves, aggkór. — Leptich János, rk. 3 hónapos, életgyenge. — Özv. Fabri Károlyné, rk. 92 éves, aggkór. — Bruzin Sándorné, gr. 40 éves, billentvük elégtelensége. — Edenburg Melinde, rk. 15 napos, tüdőlob. — Bernhard Miklós, rk. 23 éves kőműves, bélelzáródás. — Kertész Sándor Márton, ref. 8 napos, életgyenge. — Fritsz Mátyas, rk. 33 éves, tüdővész. — Zubnár Mihály, rk. 3 éves, vörheny. — Blankovich Mihály, rk. 30 éves csizmadia, hasihagymáz.

Sok évi megfigyelés. Emésztési gyengeségnél és étvágyhiánynál, általában minden gyomor-bajnál a valódi „Moll-féle Seidlitz porok” bizonyultak a legsikeresebbeknek többi szerek fölött, mint gyomorerősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll A. készítménye kérendő mol az ári jelvényével és aláírásával. (c)

Lapunk legközelebbi száma a közbeeső Gyümölcsoltó-Boldogasszony ünnepnap miatt kedden, a rendes időben fog megjelenni.

Egy gondos háziasszony elővigyázata

abból áll,

hogy a Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé bevásárlásánál nem egyszerűen malátakávéét kér, hanem mindenkor kifejezetten hangsúlyozza, hogy Kathreiner-féleét kíván és csak oly eredeti csomagot fogad el, mely Kneipp plébános arcképét védjegyül és a Kathreiner nevet viseli, mert egyedül ezek a jelek nyújtanak biztosítékot, a valódi Kathreiner-ért.

Közgazdaság.

A Triesti Általános Biztosító Társulat. (Assicurazioni Generali) folyó évi március hó 17-én tartott 78. közgyűlésén terjesztettek be az 1909. évi mérleget. Az előtűnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1909. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 1.034.103.236 korona és 09 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 45.594.164 korona és 37 fillérre rúgtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 20.902.175 korona 14 fillérről 304.144.877 korona 43 fillérre emelkedett. A tűzbiztosítási ágban, beleértve a betörés- és tükrőruveg biztosítást a díjbevétel 18.260.118.363 korona biztosítási összeg után 30.032.501 korona 57 fillér volt, miből 11.650.831 korona 96 fillér viszontbiztosításra fordított, úgy, hogy a tiszta díjbevétel 18.381.669 korona 61 fillérre rúgott és ez összegből 13.658.715 korona 83 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitetett át. A jövő éveken esedékesé váló díjkötelezvények összege 127.799.977 korona 76 fillér. A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevétel kitett 3.851.471 korona 90 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 1.772.890 korona 57 fillérre rúgott. Károkról a társaság 1909-ben 38.550.375 korona 41 fillért és alapítása óta 977.344.967 korona 32 fillért fizetett ki. E kártérítési összegből hazánkra 192.489.457 korona 63 fillér esik. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 24.677.880 korona 19 fillérre rúgnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereségtartalék, mely 6.300.000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamgadozására alakított tartalék, mely az ideai átutalással együtt 15.336.461 korona 71 fillérre rúg, továbbá fel- emlitendő a 160.000 koronára rúgó kétes köve- telesek tartaléka és az ingatlan tartalék, mely az ideai átutalással 1.621.418 korona 48 fillért

tesz ki. Részvényenként 600 arany frank osztalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve, az ideai átutalások folytán 346.151.371 korona 42 fillérről 366.829.741 kor. 68 fillérre emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelző-og kö- vetelések 77.884.424 korona 11 fillér. 2. Élet- biztosítási kötvényekre adott kölcsönök 31.094.716 korona 81 fillér. 3. Letéteményezett érték- papirokra adott kölcsönök 3.609.138 korona 57 fillér. 4. Értékpapírok 237.547.914 korona 18 fil- lér. 5. Követelések államoknál és tartományok- nál 9.372.603 korona 39 fillér. 6. Tárcaváltók 581.948 korona 79 fillér. 7. Készpénz és az intézet követelése a hitelezők követeléseinek levonásával 6.738.995 korona 83 fillér. Összesen 366.829.741 korona 68 fillér. Ezen értékek közül 715 millió korona magyar értékekre esik. Az Assicurazioni Generali a múlt évben a „Minerva” általános biztosító részvénytársaságot alapította meg Budapesten, mely társaság a kezességi és óvadék-, valamint az eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosítást, nem- különben a versenylovak, telivérek és más értékesebb tenyészállatok biztosítását vezette be mint új ágazatokat hazánkban. 285(b)—1.1

A „Hermez” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest.) heti jelentése a tőzsdeforgalomról és a pénzpiacról.
Budapest, április 1.

Az értékpapírpiacon a lefolyt héten a szilárd- ság jegyében állott és csaknem az összes forga- lombba került értékek kisebb-nagyobb árfolyam- emelkedéseket értek el. Kedvező hatással volt az üzlet alakulására azon körülmény, hogy az angol bank kamatláb felemeléséből ki,olyólag a többi országok pénzügyviszonyaira várt kedvezőlen hatás elmaradt, sőt a legutóbbi napokban némi meg- könnyebbülés volt észlelhető. Az Osztrák-magyar banknak ultimókor történt igénybevétele ugyan rendkívül nagy arányokat öltött, úgy, hogy az adómentes tartalék lényeges csökkenést szenvedett, mindazonáltal általánosságban azon vélemény alakult ki, hogy egyelőre nem kell a kamatlábak- nak nagyobb megfeszülésével számolni.

A pénzpiacnak ezen barátságosabb képe valószínűvé teszi, hogy a magyar kormány rész- ről legutóbb a Magyar általános hitelbank által képviselt Rothschild-konzorciumnál elhelyezett 112,5 millió kor. névértékű 4% magyar korona- járadék kötvények a közel jövőben fognak piacra bocsáttatni és ezen kibocsátás kedvező kilátásait megerősíti azon körülmény, hogy a járadék a legutóbbi napokban számottevő árjavulást ér el.

A részvénypiacon a lefolyt héten leginkább mutatkozott érdeklődés a Magyar hitel, Magyar kereskedelmi r. t. részvények, továbbá a Bizto- sító-társasági részvények különböző nemei iránt, ugyszintén látszólag beavatott oldalról nagyobb- mérvű vásárlások eszközöltettek Salgótarjáni kö- szénbánya, Adria tengerhajózási és Budapesti villamos városi vasut részvényekben, mely utóbbi értékek további emelkedését tőzsdéi körökben valószínűnek tartják. A favorizált értékek közé sorozhatók továbbá az István-tégla, Magyar vas- uti forgalmi és Danubius-hajógyári részvények is, míg a Budapesti közuti vaspálya és Déli vasuti részvények el voltak hanyagolva.

A sorsjegy-piacon a lefolyt héten a közelgő huzásra való tekintettel, főleg Tisza-sorsjegyekben volt élénkebb forgalom, ugyszintén Magyar jel- zaloghitelbanki konverzionális sorsjegyekben, i-re- lyeknek legközelebbi huzása folyó hó 25-én tar- tatik meg és melyek egy idő óta újra fokozottabb kelendőségnek örvendnek.

A hét nevezetesebb árfolyamváltozásai a következők voltak:

	márc. 23.	április 1.
magyar hitel részvény	824-25	831-25
magyar keresk. részvény	716-50	753—
első magy. bizt. társ. részvény	12400—	13450—
nemzeti baleset biztosító részv.	337-50	315—
salgótarjáni köszénbánya részvény	614-50	629-50
Adria tengerhajózási részvény	435-50	452—
budapesti közuti vaspálya-részvény	711-50	712-75
budapesti ált. villamossági részv.	333-25	343-75

YOGHURT

A Yoghurt különleges fer- mentummal készített tej- féle, amely megtisztítja a beleket, ezáltal az em- beri szervezet egészsé- gesebbé válik és a beteg- ségekkel szemben ellent- állóbb lesz.

Metschnikoff párisi ta- nárszerint: A Yoghurt tartós élvezete hathatós tényezője a magas élet- kornak.

A Yoghurt bulgáriai fer- mentált sürtőtej, környé-

künkön kizárólag **Gei- duschek Józsefné- nél** (Nagybecskerek, Ár- pád-utca 7. sz.) készül, melyet az összes nagy- becskereki orvosok is behatóan megvizsgáltak és kitűnőnek ismertek el.

A Yoghurt-tejet a készítő 1/3-literes csészékben árusítja s egy csésze ilyen eredeti Yoghurt fermentált sürtőtej 20 fillérért kapható a ke- szítőnél: 113—10.9

Geiduschek Józsefnél
Nagybecskerek, Árpád-utca 7. szám.
Óvakodjunk mindennemű utánszatoktól. —

Színház.

Színházi hetiműsor.

Április 2-án, szombaton »Luxemburg grófja.« (Operett-újdonosság.)
 Április 3-án, vasárnap délután »Tilos a csók« — Este »Luxemburg grófja.«

* **Lotty ezredesei.** A színházban tegnap este Rudyard Stone énekes bohózatával, a „Lotty ezredeseivel“ mulattatta a színházlátogató közönséget. A sok boldogságon vidáman kacagott a publikum és zajos tapsokkal honorálta az egyes szereplőket, köztük Mezei Margitot, Solymosi Sándort, Remete Gézát, Gózon Bélát és Tihanyi Bélát. Közönség meglehetősen szép számmal jelent meg.

* **Luxemburg grófja.** Polgár szintársulata ma este mutatja be nálunk Lehar legújabb nagyszerű operettjét: „Luxemburg grófját“. A főbb szerepeket Toronyi, Solymosi, Kaposi, Mezei, Léway Berta, Nagy Pál, Turai, Iván és Tihanyi játsszák.

TÁVIRATOK

A helyzet.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ ered. távirata.) Ugynevezett nagyobb esemény a politikában ma nincs. A választásokra való előkészüldés foglalja le az országot és az összes pártokat. Justhék megint körutaznak s e kortes utjukban a délvidékre is eljönnek, sőt Nagybecskerekre is eljönnek a véres karddal, azaz véres tintatartókkal, a melyet biztos helyről és távolságból olyan hőiesen vagdosztak védtelen emberek fejéhez.

A kormány a tisztviselőkért.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A Khen-Héderváry kormány megmutatja, hogy ő nemcsak ígér, hanem tesz is a tisztviselőkért. A legjobb forrásból eredő jelentések szerint a tisztviselői karban nagy előléptetések lesznek s a póstásoknak kiutalványozza a vészjutalékot. Ezenkívül e kormány most megadta a féláru vasuti-jegykedvezményt az összes tanítóknak, amit olyan régóta kér a tanítóság.

Apponyi nyílt levele.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Apponyi Albert gróf nyílt levelet intézett választóihoz, a melyben a koalíció kormányzását védelmezi, valamint a saját működése ellen elhangzott vádakot igyekszik cáfolni.

Az általános választói jogért.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A főváros polgársága nagy lelkesedéssel készül az általános egyenlő titkos választói jogért holnap a Vigadóban tartandó nagygyűlésre. A nagygyűlés igen impozánsnak ígérkezik. A gyűlésen Vásonyi Vilmos és Eötvös Károly lesznek a vezérszónokok.

Justhék kortesutja.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Justh Gyula és hivei holnap kezdik meg délvidéki kortesutjukat. Justhék holnap Szabadkán tartanak népgyűlést, majd több bács megyei községbe látogatnak el, azután Zentára, Magyarkanizsára és Törökkanizsára mennek. Hetedikén Temesvározt szavalnak a tintatartó hősök, azután Lugosra, Pancsovára és Verseczre mennek; innen pedig 10-ikén Nagybecskerekre jönnek.

Kossuth Ferenc állapota.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Kossuth Ferenc régi gyomorbetegségének kiújulása folytán ismét ágyban fekvő beteg. Állapota nem súlyos, de orvosai szerint legalább egy hétig eltart, amíg felgyógyul.

Áprilisi tél.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az országos meteorológiai intézethez érkezett jelentések szerint az ország több vidékéről erős havazást jelentenek. Különösen erősen havazik Erdélyben.

Öngyilkos főpénztáros.

Budapest, április 2. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Metzner József, az államnyomda főpénztárosa ma a keleti pályaudvaron agyonlőtte magát. Tettét anyagi zavarai miatt követte el, sőt azt is rebesgetik, hogy sikkasztás terheli.

Határidő-üzenet.

Budapest, április 2 (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	27.32 — —
Buza (májusra)	27.16 — —
Buza (októberre)	22.66 — —
Rozs (áprilisra)	17.48 — —
Zab (áprilisra)	14.64 — —
Tengeri (májusra)	12.26 — —

Béret 7. **VÁROSI SZÍNHÁZ.** Előadás 9.

Nagybecskerek, 1910. évi április hó 2-án:

LUXEMBURG GRÓFJA.

Operett 3 felvonásban. — Irta: Lehar Ferenc.

Személyek:

Penée, Luxemburg grófja — — — —	Toronyi Gyula
Bazilovics Bazil herceg — — — —	Solymosi Sándor
Kokorov Staza gróf — — — —	H. Léway Berta
Brissard Armand, festő — — — —	Nagy Pál
Didier Angela, a párisi opera énekesnője	Kaposi Józsa
Vermont Juliette — — — —	Mezei Margit
Mencsikoff Szegej, jegyző — — — —	Iván Sándor
Pavlovics, orosz követségi tanácsos — — — —	Turai Antal
Pélégrin, közvégsi tisztviselő — — — —	Tihanyi Béla

Holnap, vasárnap, április 3-án két előadás:

Délután 4 óraker: Este 8 óraker:

Tilos a csók. Luxemburg grófja.

Hétfőn, április 4-én szintén két előadás:

Délután 4 óraker Este 8 óraker:

Elvált asszony. Liliom.

Felelős szerkesztő: **SOMFAI JÁNOS.**

Nyílttér.

(E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.)



Vonatok érkezése és indulása

Érvényes 1909. október hó 1-től.

Érkezik:

a) **A nagybecskereki pályaudvarra:**
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 15 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
 Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 40 percker.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 06 perc.
 Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.
 zécsányból: este 6 óra 31 percker.

Indul:

a) **A nagybecskereki pályaudvarról:**
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
 Szegedre: (motorkocs) délután 1 óra 15 perc.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára reggel 3 óra 33 perc.
 Zombolyára (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
 Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
 Szécsányra: reggel 6 óra 31 percker.
 Mődösről—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
 Temesvárról—Mődösre: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
 Mődösről—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 óraker.
 Zombolyáról—Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 6 óra 30 perc.
 Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 percker.

ÖZV. GUTTMANN JAKABNÉ ÉS FIAI

Építési díszítések árjegyzékünk illusztrációi avagy rajz után készülnek.



Árjegyzékek ingyen küldetnek bárkinek szives felszólítására.

műkögyár Nagybecskerek.

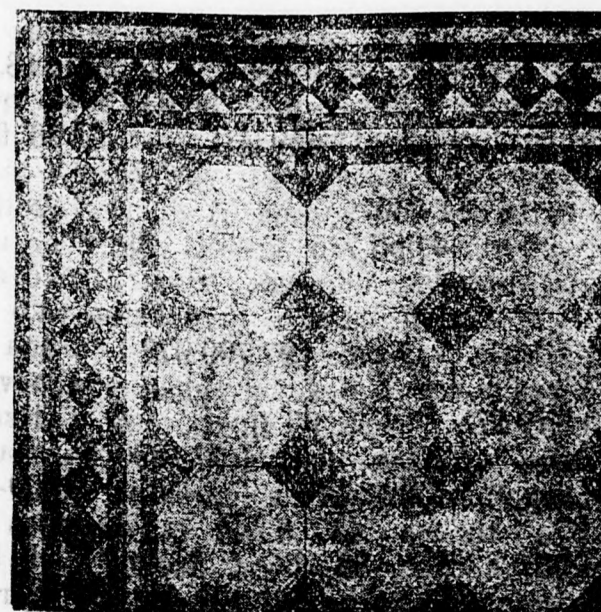
Ajánljuk 65 különféle mintákban készülő cement és műkőburkoló - lapjainkat folyosók, konyhák, előszobák, fürdőszobák, verandák, kapualjak, utcai járdák és sírboltok burkolására.

Beton- (cement-) vályuk

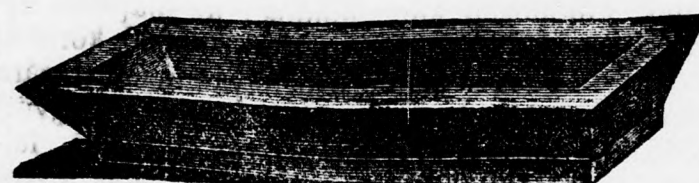
különféle formákban, sertések, lovak, hizómarhák számára. ::

A favályuk áraival vetekedő olcsó árak.

Csőmőszölt és drótbetétes betoncsövek 130 centiméter átmérőtig.



216-6.5



Hirdetmény.

A Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet bevezette

s e célból egy kiváló életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő:

A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is fizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egyszersmind életét is biztosítja.

15 év elteltével,

amikor az 1 koronás heti befizetés kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis

1000 (Egyezer) koronát kézhez kapja.

Amennyiben azonban betevő már az első részlet befizetése után elhalálozna, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik.

Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy

betétjét kamatos kamataival bármikor kézhez kapja.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagyközönség figyelmét az észszerű takarékoság eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az összeg, melyet az országban ilyképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál a

Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság.

254-x.12

Saját termésű

ó- és ujbór

kitűnő, többféle
:: minőségben,
igen jutányosan
:: kapható
Nagybecskereken

Dr. Nagy Dezsőnél.

225-x.4

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

Orvosilag ajánlva. Vese- és hólyagbajoknál, a vese-medence idült hurutjainál, húgykő és főveny-képződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásnak bizonyult.

Kapható a főlerakóban:

Fendler József cégnél Nagybecskerek

Ferenoz József-tér.

Árak: 1/2 lit. „Phönix“-viz 32 fillér, 1/1 lit. „Phönix“-viz 44 fillér, palackonként. 222-10.4)

HÁZI-KOSZT

közöskonyha mintájára
Árpád-utca II-ik szám alatt

már kapható.

211-10.9

CUBA, ZÁDÁ, GYÖNGY, PORTORICO
PÖRKÖLT KÁVÉ

KIVÁLÓ FINOM KEVERÉKE

KILOGRAMMONKÉNT 4— KORONÁS
ÁRBAN MINDIG FRISSEN KAPHATÓ

A FEHÉR MACSKÁHOZ
CIMZETT FÜSZER- ÉS CSEMEGE-ÜZLETBEN.

286-21

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altestbántalmak gyomorgörge és gyomorfőv, rögzített székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsélt eredeti doboznak K. 2.— Hamisítások törvénytelen fennvittek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel, „A Moll” feliratu ónozáttal van zárva.

Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító, bedörzsölési szer, közhígy, csusz és meghűlés egyéb következményeinél legismertebb napszer.

Egy ónozáttal eredeti üveg ára 2 korona.

Főszékhely

Moll A. gyógyszerész és kir. nádvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautóval mellét teljesítettek. A vaktárban tevék határozottan MOLL A. aláírással és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

SZŐLŐSGAZDÁK!



Homokon és kötött földön.

Aki borait mindenkor jó áron és hamar akarja eladni, ültessen Delaware szőlőt szántóföldekre is, és ha a hiányzó tőkéit ezzel pótolja, az ilyen vegyes bor oly finom lesz, hogy drágán és hamar elkel.

Ezt bizonyítjuk, kik már termeljük és bizonyítják a nagy borkereskedők, akik 60—80 koronáért is megveszik hektóját, ha százezer hold ilyen teremne is. Permetezés nélkül a mult évben is perenosporától mentes nagy termést adott (holdanként 35 hektó).

Vesszöröl árjegyzék ingyen és bérmentve.

NAGY GÁBOR szőlőnagybírókos KÖLV Biharmegye.

Posta, távirta és távbeszélő állomás.

Levelezés magyar, román, horvát, szerb és német nyelven.

14-44

Ha viszket



akinek éjjel-nappal szüntelenül viszketege van s nyugalmát, alvását és sokszor társadalmi létét veszélyezteti, az sajnálatra méltó. Ámbár ez csak börtengerlésre mutat, mégsem létezett ezideig oly szer ez ellen, ami ennek a kínos helyzetnek véget vetett volna. Hetek sőt hónapokon át ezen bajban szenvedők kétségbe vannak esve, testileg s lelkieleg megtörve, képtelenek társaságban mozogni. Sokszor csak egy kis pontot képez a börtön, amely rettenetesen viszket s a vakaró ujját önkívületlenül magához készíti. Ez rendszeren a kezdete s rosszabbodó viszketegegre vezet. A viszketegegek okai még eddig nem lettek kikutatva, miután azonban a betegség jeleinek tekintetével, úgy minden ilyen esetben amugy is az orvosi tanácsra kell hallgatni. Sok orvos s viszketege betegek különösen hangsúlyozzák a Zucker-féle szabad, gyógyszerzappan kedvező s gyors hatását. A vastag leher hab ezen szappan által előírás szerint alkalmazva, azonnali enyhülést s a viszketege beszüntetését hozza magával, úgy, hogy végre teljesen elmúlik. Ezen idegháto borbajt a Zucker-féle szabad, gyógyszerzappan segítségével egyszerűen s a legnagyobb reménnyel el lehet távolítani.

A megrendelésnél a következő különbségre kell ügyelni:
Zucker szabad, 35%-os gyógyszerzappan a leghathatóság s legnagyobb. Darabja 2 kor. 50 fill.
Zucker szabad, 15%-os gyógyszerzappan, hatásában s mennyiségében gyengébb. Darabja 1 kor.
Ehhez való Zucker-krém (zsírtalanító) a börtörkérek gyöngye. Egy tubus ára 2 kor. 50 fill., kis tubus 1.25 kor.

Valódi csakis Melkuhn Dezső drogériájában kapható Nagybecskereken.

Ügyvédi irodámat

Nagybecskereken, Hunyadi-utca 522. szám alatt (Kovács-féle ház) a mai napon

megnyitottam.

Nagybecskerek, 1910. március 29-én.
Dr. Borsodi Lajos, ügyvéd.

AKI BUTORT

BUDAPESTEN AKAR VÁSÁROLNI,

saját érdekében cselekszik, ha vásárlás előtt megtekinti

A „BUDAPESTI ASZTALOS IPARTESTÜLET” védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK ÉS HITELSZÖVETKEZET

árucsarnokait, melyek a következő helyeken vannak: VIII., József-körút 28. (Békkocsis-utca sarkán), IV., Ferencziak-tere I. sz. (a királyi hérpalotában).

Ezen szövetezet az „Országos Központi Hitel-szövetezet” tagja s ennek felügyelete alatt áll.

Vásárlási kényszer teljesen kizárva. • Stilszerű, modern lakberendezések. Jutányos árak! Szavatosság az áru minőségeért.

Az árucsarnokba kizárólag első rangu budapesti asztalosok és kárpitosok dolgoznak.

FAJTOJÁSOK!!

Reitter Oszkárnál
Nagybecskereken kaphatók!

Elsőrendű Angliából hozott fajtisza telivér

Hófehér orpington
Hófehér Wyandotte (Amerikai kítőnó téli tojók)
Sárga orpington
Kendermagos Plymouth Rocks; továbbá
Hófehér óriás pekingsi kaosa

Rázásmentes biztos csomagolás, faládákban **ingyenes!!**

Állami nagy aranyérmek.
Legelső győzelmi díjak, hazai és külföldi legelső és legnagyobb kítőntetések.

Őszi szállításra fenti állatokon kívül nagytestű angol emaceni libák is előre megrendelhetők. Drbjá 25 kor.

Kittintetések:
Arad
Budapest I.
Budapest II.
Bécs
Belgrád
Lugos
Lovrin
Nagybecskerek
Nagyvárad
Pozsony
Pécs
Panszova
Széflia
Szatmár
Szeged
Szabadka
Temesvár
Veszprém
Zenta

193-98

tojások darabja 60 fillér.

A fogak közt maradt ételmaradékok szétbomlásából minden ember szájában főként az éjjeli alvás alatt savak és rothadási mikrobumok keletkeznek, melyek a fogakat megtámadják. Ezek okozzák a fogszuvasodást, a szájbüzt s a kínos fogfájást. Semmi-féle fogtisztítószer meg nem szünteti ezen bajokat oly gyorsan és biztosan, mint a Sztraka Menthol-fog-szappan.

39(4)-8.1

Ára gyógyszerárakban 1 kor. — Nagybecskereken kapható: Melkuhn Dezső drogistánál

Akar nőszülni?

Hölgyektől (ezek között olyanok törvénytelen gyermekekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmazva, megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyonnélküliek is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály ninesen, írjanak e címre: 11x37.8

L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.

Páratlan a maga nemében
RUSZANDA
GYÓGYISZAP FÜRDŐ

Vasutállomás: Molencs (Torontál), Délmagyarorsz.
Füüdőidény: majus hó 14-től szept. hó 14-ig.
Minden vonatonál olcsó kocsik várják a fürdővendégeket.
Gyógyszertár, posta, távirta és telefon helyben.
A fürdőn hírneves orvosok rendelkeznek, vezetőorvos dr. Gyamlos.

Biztos hatással bír köszvényben idült ízületi rheumában s skrofulozis minden alakjában, minden kenő gyógyszernek ellenálló bőrbetegnek, psoriasis és prurigoiban szenvedők, rendellenes vérzésben szenvedők s idegbetegeknek csontbántalmaknál, caries necrotiznál és idült lues bántalmaknál is.

Négy modernül berendezett szálloda 74 szobával.
Lakásra való felvilágosítást Tomits Márko vendégfogadó, kinek kítőnó jó és ilyes konyhája s valódi borai vannak.

A fürdőtelep acetylen világítással van ellátva.
A fürdővendégek szórakozására cigányzene, zongora, tekeasztal és tekepálya, nagy kiterjedésű amnyékos és virágos park, setautak — kényelmes padokkal áll rendelkezésére. Felvilágosítást s prospektust kérséggel s kívánatra díjmentesen küld a FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

(287-7.1)

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónek bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényneél, oszznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosaak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Póráktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

DE Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlánhoz”, Prágán, Elisabethstrasse 5 neu.

1-26.15

NAGYENYED-re forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű fajtisza anyagra

Gyümölcsfacsemeték
Sétányok, Diszcszerjék, Tülevetkek, Kerítésnövények, Boggyógyümölcsök stb. stb.

Szőlőoltványok (l. ssima áru)
európai és amerikai sima és gyökeres veszők (Oktató diszárjegyzék kívánatra ingyen.)

FISCHER és T
faiskolak és szőlőoltványtelepek

12-65

HIRDETÉSEKET

a legjutányosabb árért közöl Torontálmegyében legolvasottabb és legelterjedtebb lap, a

„TORONTÁL” napilap kiadó hivatala.